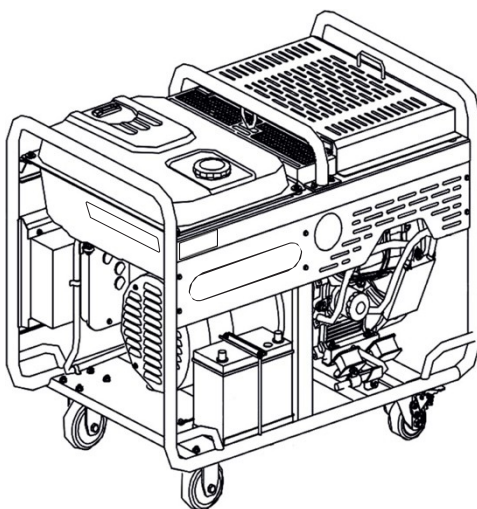




NÁVOD NA POUŽITIE
ZÁRUKOVÝ LIST

HGG22000E3A



NÁVOD NA OBSLUHU GENERÁTORA

HGG22000E3A

Úvod

Ďakujeme za Vašu dôveru a blahoželáme k výberu.

Generátor bol vyrobený v súlade s bezpečnostnými predpismi Európskej únie, ale jeho nesprávne použitie alebo použitie, ktoré nie je v súlade s týmito pokynmi, môže spôsobiť vážne ohrozenie zdravia alebo života obsluhy, iných osôb alebo zvierat. Bezpečnosť obsluhy a iných osôb alebo zvierat je našou prioritou. Prosím, pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu. Ak máte akékoľvek otázky, pred uvedením zariadenia do prevádzky kontaktujte spoločnosť Hahn & Sohn GmbH alebo jej autorizovaného regionálneho zástupcu.

Prečítajte si tiež záručný list. Záručný list opisuje základné povinnosti používateľa, aby sa zabezpečilo správne fungovanie zariadenia a aby sa predišlo strate záruky. Ak používateľ nedodrží tieto pokyny na obsluhu, spoločnosť Hahn & Sohn GmbH nezodpovedá (v rámci záruky) za žiadne vzniknuté škody. V takýchto prípadoch spoločnosť Hahn & Sohn GmbH nezodpovedá ani za zranenie alebo smrť obsluhy, iných osôb alebo zvierat. V návode a na zariadení je uvedených niekoľko varovaní, napr. vo forme varovných nálepiek. Nedodržanie ktoréhokoľvek z týchto varovaní môže byť priamou príčinou vážnej nehody.

Návod obsahuje informácie, ktoré sú aktuálne v čase tlače. Vzhľadom na neustály vývoj a zdokonaľovanie výrobkov sa môžu mierne líšiť od vzhľadu zariadenia a jeho parametrov. Používateľ je povinný na tieto rozdiely upozorniť. Spoločnosť Hahn & Sohn GmbH si vyhradzuje právo na zmeny obsahu príručky bez predchádzajúceho upozornenia a bez poskytnutia písomného vysvetlenia kupujúcim zariadenia.

ORIGINÁLNE POKYNY

Revízia 2.0
dátum 22. júl 2021

OBSAH

Úvod

1. Bezpečnostné pokyny	5
2. Konštrukčné vlastnosti generátora	7
3. Prevádzka a kontrola	8
4. Pred uvedením do prevádzky	10
5. Prevádzka zariadenia	12
6. Kontroly a údržba	16
7. Skladovanie	21
8. Odstraňovanie porúch	22
9. Technické špecifikácie	25
10. Elektrická schéma	26
Vyhlásenie o zhode EÚ	27
Záručný list	28

1. Pokyny pre bezpečnosť



VAROVANIE



- Pozorne si prečítajte návod na obsluhu. Dodržiavajte pokyny uvedené v návode a používajte zariadenie správne. Tým zabezpečíte správnu funkciu generátora a zabránite jeho poškodeniu.



VAROVANIE



- Výfukové plyny obsahujú zlúčeniny, ktoré sú toxické pre ľudí a zvieratá. Nikdy nepoužívajte generátor v uzavretých priestoroch bez dostatočného vetrania.



VAROVANIE



- Tlmič generátora sa počas prevádzky zahrieva na vysokú teplotu a po vypnutí zostáva dlho horúci. Pred uskladnením alebo presunom počkajte, kým úplne nevychladne. Aby ste sa nepopálili, nedotýkajte sa tlmiča ani motora, keď je motor v chode alebo krátko po jeho vypnutí.



VAROVANIE

- Pripojte iba káble, ktoré sú kompatibilné so zásuvkami generátora. Pripojenie iného kábla môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.



VAROVANIE

- Používajte iba naftu (MN - Diesel). Tankujte iba na dobre vetranom mieste s vypnutým motorom.
- Pri tankovaní nepoužívajte otvorený oheň.
- Pri plnení nádrže dávajte pozor, aby ste nerozliali palivo. Ak sa pri tankovaní rozleje palivo, okamžite utrite všetky rozliate miesta do sucha.



VAROVANIE

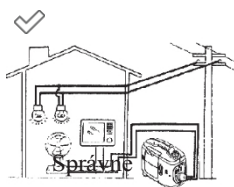
- Generátor sa musí používať v súlade s pokynmi v návode na obsluhu, bezpečnostnými predpismi a platnými miestnymi predpismi.
- Generátor uzemnite. Pred spustením prevádzky pripojte svorku generátora k uzemneniu.



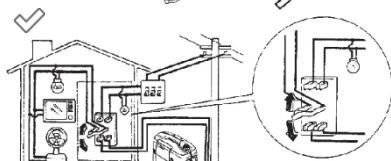
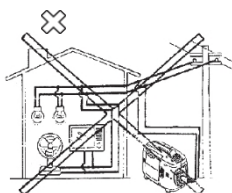
VAROVANIE

- Generátor nepripájajte priamo k domácej elektrickej sieti. Mohlo by to spôsobiť môže spôsobiť výbuch generátora, jeho spálenie alebo požiar v elektrickej inštalácii. Generátor môže dodávať energiu do domácej elektrickej siete len vtedy, ak je prispôsobený a pripojený k rozvádzaču takým spôsobom, že sa generátor okamžite odpojí od domácej elektrickej siete, keď sa obnoví napájanie siete. Takéto úpravy domácej elektrickej siete smie vykonávať len špecializovaná firma. Takéto úpravy sa nesmú vykonávať samostatne.

Správne



Nesprávne

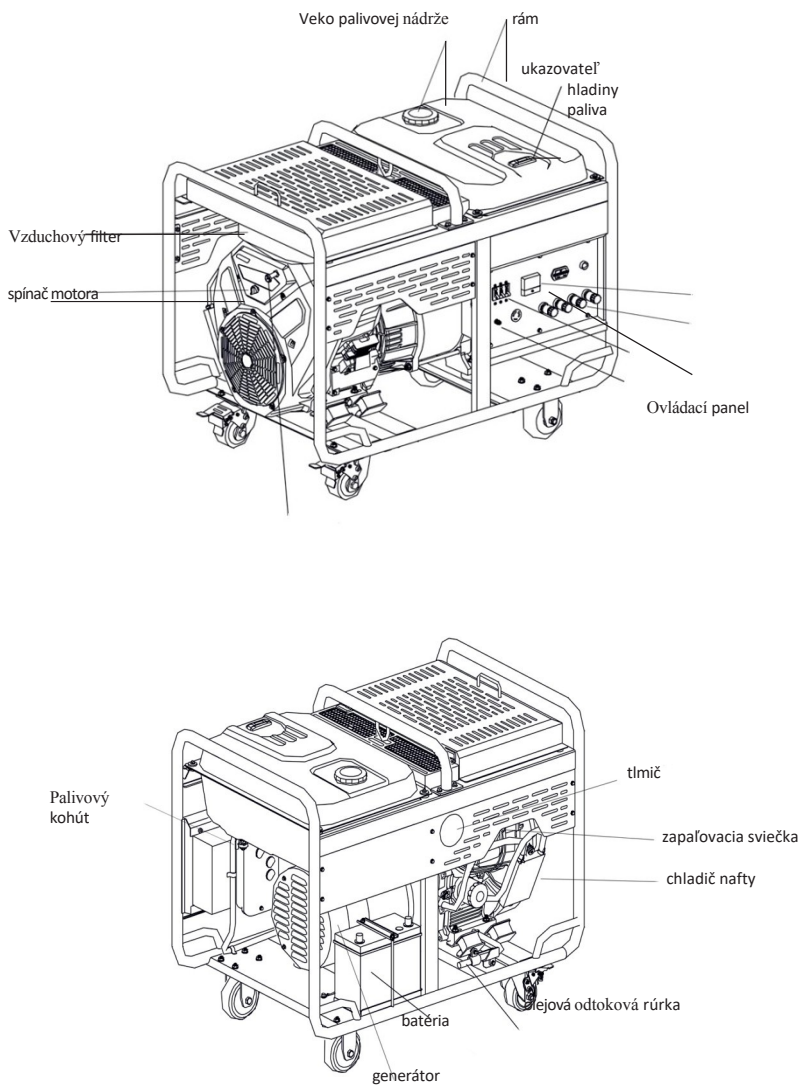


VAROVANIE

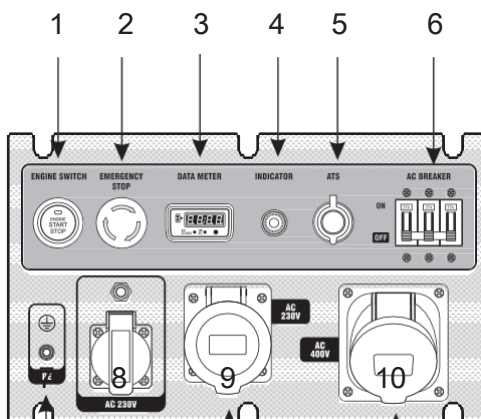
- Pred uvedením zariadenia do prevádzky vždy vykonajte kroky opísané v príručke, aby ste predišli zraneniam a poškodeniu zariadenia.
- Generátor umiestnite najmenej 1 meter od stien a iných zariadení. Generátor ovládajte pomocou ovládacieho panela.
- Ak je generátor naklonený, môže dôjsť k úniku paliva. Prečítajte si návod, aby ste zistili, ako rýchlo vypnúť generátor v prípade núdze.
- Neumožnite používanie generátora osobám, ktoré nie sú oboznámené s návodom na obsluhu.
- Počas prevádzky generátora ho uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.
- Generátor skladujte na mieste, ktoré je nedostupné pre deti a zvieratá.
- Aby ste sa nezranili, nedotýkajte sa pohybujúcich sa častí zariadenia.
- Generátor je potenciálnym zdrojom úrazu elektrickým prúdom – nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami. Generátor nepoužívajte v daždi alebo snehu. Chráňte zariadenie pred navlhnutím.

2. Konštrukčné vlastnosti generátora nd

2.1. Generátor s ručným štartovaním motora



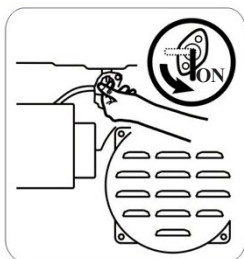
2.2. Ovládací panel



1 – tlačidlo START/STOP; 2 – tlačidlo núdzového zastavenia; 3 – počítadlo motohodin; 4 - svetelný signál; 5 - zásuvka ATS; 6 - hlavný vypínač; 7 - uzemnenie; 8 - zásuvka AC 230 V; 9 - zásuvka AC 230 V; 10 - zásuvka AC 400 V

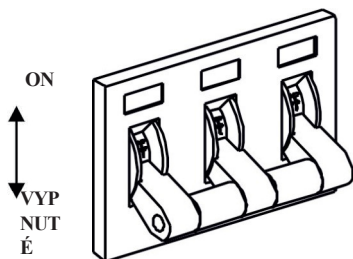
3. Ovládanie a riadenie

3.1 Palivový kohút



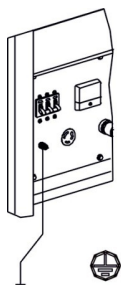
Palivový kohút slúži na reguláciu prúdu paliva z nádrže do karburátora. Po vypnutí zariadenia otočte palivový kohút do polohy OFF.

3.2 Hlavný vypínač



Hlavný vypínač – ochrana proti preťaženiu/skratu.

3.3 Uzemnenie



Uzemňovacia svorka

Uzemnenie slúži na ochranu používateľa pred úrazom elektrickým prúdom.

3.4 Ochrana proti nedostatku oleja

Ochrana proti nízkej hladine oleja chráni motor pred poškodením spôsobeným nedostatčným množstvom oleja v kľukovej skrinke. Ak je hladina oleja v kľukovej skrinke nižšia ako odporúčaná hodnota, ochranný systém automaticky zastaví motor (aj keď je spínač motora v polohe RUN).

3.5 Tlačidlo automatického štartu

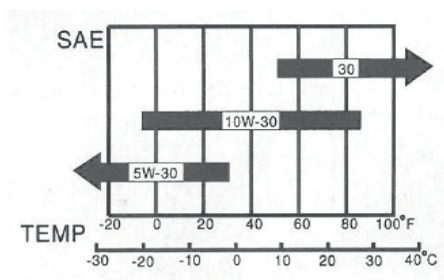
Toto tlačidlo umožňuje elektrické spustenie motora.

4. Pred spustením operation

4.1 Motorový olej

POZOR!

Pred každým spustením umiestnite motor na rovnú plochu. Skontrolujte hladinu oleja pri zastavenom zariadení. Použitie znečisteného motorového oleja alebo oleja pre dvojtaktné motory poškodí motor.

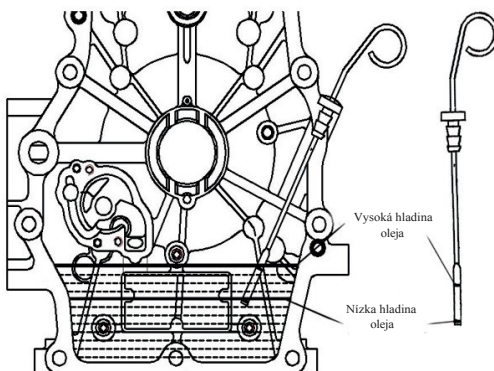


Odporúčaný olej: SAE15W40 alebo SAE10W-30 zodpovedajúci klasifikácii API SG.

Kontrola hladiny oleja:

Ak je zariadenie v chode, vypnite ho. Odstráňte uzáver plniaceho otvoru oleja s meracou tyčinkou a utrite meracú tyčinku do sucha. Vložte meracú tyčinku späť do plniaceho otvoru oleja, vyberte ju a skontrolujte hladinu oleja na meracej tyčinke. Ak je hladina oleja nízka, doplňte olej na správnu hladinu. Ak je hladina oleja vysoká, odstráňte prebytok pomocou injekčnej striekačky s gumovou hadičkou.

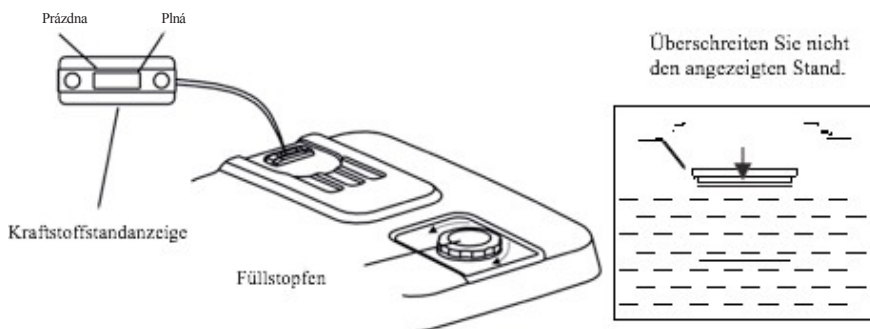
Objem motorového oleja: 2,5 l



4.2 Palivo

1. Skontrolujte hladinu paliva na palivomere.
2. Ak je hladina paliva príliš nízka, odskrutkujte uzáver palivovej nádrže a doplňte palivo na úroveň znázornenú na obrázku nižšie.
3. Po doplnení paliva zašraubujte uzáver palivovej nádrže späť.

Objem palivovej nádrže: 40 l



**POZOR**

Benzín je horľavá a výbušná látka. Benzín je produkt s veľmi nízkou teplotou vznietenia. Výpary paliva tvoria s vzduchom výbušnú zmes. Tankujte len na dobre vetranom mieste s vypnutým motorom. Nefajčite a nevytvárajte iskry v blízkosti palivovej nádrže. Nepoužívajte plyny, ktoré sa miešajú s palivom. Dávajte pozor, aby sa do nádrže nedostal prach a voda. Pri tankovaní dávajte pozor, aby ste nádrž nepreplnili – v plniacom otvore by nemalo byť žiadne palivo. Po natankovaní opatrne dotiahnite uzáver plniaceho otvoru. Dávajte pozor, aby ste pri tankovaní nerozliali palivo. Ak rozležete palivo na ovládací panel, pred použitím zariadenia utrite všetky mokré časti do sucha. Vyhnite sa kontaktu s palivom a nevdychujte výpary. Palivo skladujte na mieste, ktoré nie je prístupné deťom a zvieratám.

4.3 Batéria

Používajte batériu s napätím 12 V a kapacitou minimálne 45 Ah.

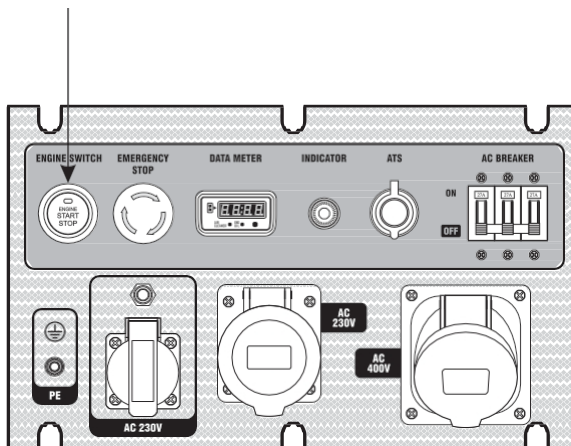
**UPOZORNENIE**

Pripojte batériu k externej batérii, pričom červený vodič pripojte k kladnému pólu a zelený vodič k zápornému pólu. Uistite sa, že sú vodiče správne pripojené. Ne pripájajte kladný pól batérie k zápornému pólu, pretože by mohlo dôjsť ku skratu.

5. Prevádzka zariadenia**5.1 Uvedenie do prevádzky**

1. Skontrolujte hladinu oleja – v prípade potreby doplňte. Dávajte pozor, aby ste nerozliali olej. Ak sa olej rozleje, dôkladne vyčistite postihnuté miesta.
2. Pripojte batériu
Vyhnite sa nesprávnemu pripojeniu kladného a záporného pólu. Po pripojení nasadíte kryty pólov.
3. Skontrolujte hladinu paliva a v prípade potreby doplňte na uvedenú hladinu.
4. Prepnete hlavný vypínač do polohy OFF.
5. Stlačte a podržte tlačidlo START/STOP na ovládacom paneli po dobu 3–5 sekúnd.

Tlačidlo START/STOP



6. Pripojte trojfázový alebo jednofázový vodič podľa podmienok zaťaženia; venujte pozornosť fázovému poradiu.
7. Prepnete hlavný vypínač do polohy ON. Napájanie terminálov

5.2 Zastavenie motora

1. Prepnete hlavný vypínač do polohy OFF.
2. Po 30 sekundách prevádzky bez zaťaženia stlačte tlačidlo START/STOP; generátor sa zastaví do 5 sekúnd.
3. Akonáhle sa zariadenie úplne zastaví, uzavrite palivový kohút do polohy OFF.

6. Kontroly a údržba

Účelom pravidelných kontrol a nastavení je udržať generátor v čo najlepšom stave.



NEBEZPEČÍ

Vypněte motor před provedením servisu.

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené povinné kontroly a prehliadky generátora. Dodržiavaním týchto odporúčaní predĺžite životnosť zariadenia a ochránite sa pred stratou záruky. Nedodržanie odporúčaní uvedených v tabuľke môže mať za následok stratu záruky.

V tabuľke nižšie sú použité nasledujúce symboly:

X – znamená, že činnosť sa musí vykonať v stanovený termín,

X(1) – znamená, že činnosť sa musí vykonávať častejšie, ako sa odporúča, ak zariadenie pracuje v podmienkach so zvýšenou úrovňou prachu,

X(2) – znamená, že činnosť sa musí vykonávať v priestoroch poskytovateľa záruky

Činnosť		Jak často provádět?			
		Interval	První měsíc nebo 20Rth lub 20Rth	Keždých šest měsíců nebo 100Rth lub 100Rth	Keždých dvanáct měsíců nebo 300Rth lub 300Rth
Motorový olej	Kontrola	X			
	Výměna		X	X	
Vzduchový filtr	Kontrola	X			
	Výměna		X(1)	X(1)	
Zapalovací svíčka	Kontrola			X	
	Výměna				X
Obroty motorka	Kontrola				X(2)
	Regulace Seržení				X(2)
Luzy ventilů	Kontrola/Regulace Seržení				X(2) X(2)
Przewody paliwowe	Kontrola			X(2)	
	Výměna		Co roku sprawdź, wymień na nowe jeżeli potrzeba. Každý rok zkontroluj, v případě potřeby vyměň.		
Zbiornik paliwa	Kontrola			X(2)	
	Výměna		Co roku sprawdź, wymień na nowe jeżeli potrzeba. Každý rok zkontroluj, v případě potřeby vyměň.		

6.1 Výmena motorového oleja

Olej vymeňte po zahriatí motora, aby motorový olej rýchlo vytekol.

1. Pod motor umiestnite vhodnú nádobu na zachytávanie použitého motorového oleja, odskrutkujte vypúšťaciu zátku a vyberte ju.
2. Po úplnom vypustení oleja zaskrutkujte späť vypúšťaciu zátku.

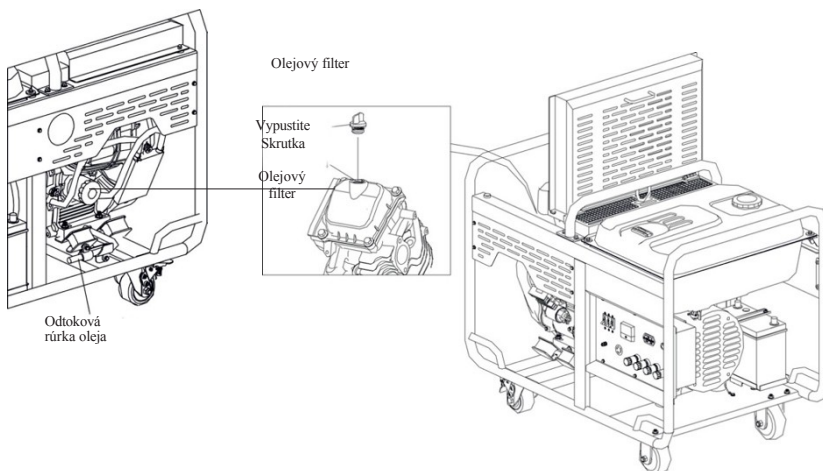
Z hľadiska ochrany životného prostredia je potrebné použitý motorový olej likvidovať správnym spôsobom. Odporúča sa uskladniť použitý motorový olej v uzavretej nádobe a odniesť ho do miestneho servisného strediska alebo strediska na recykláciu použitého oleja. Nelikvidujte ho v komunálnom odpade, na skládkach ani v prírode.

3. Vymeňte vzduchový filter.

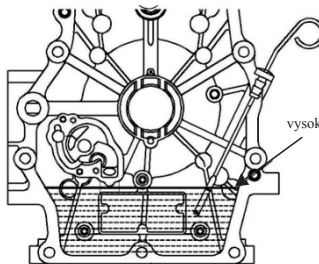
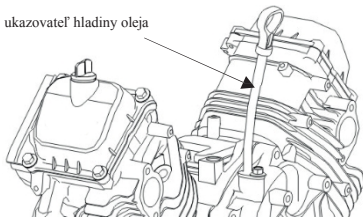
4. Motor umiestnite do vodorovnej polohy a nalejte odporúčaný motorový olej až po hornú hranicu hladiny oleja.

Odporúčaný olej: SAE10W-30 a SAE15W-40 Množstvo oleja: 2,5 l

5. Namontujte ukazovateľ hladiny oleja a zašraubujte viečko olejovej nádrže.



ukazovateľ hladiny oleja



POZORNENIE

Pred výmenou oleja nezabudnite skontrolovať, či je páka palivového kohútika v polohe OFF.

POMOC

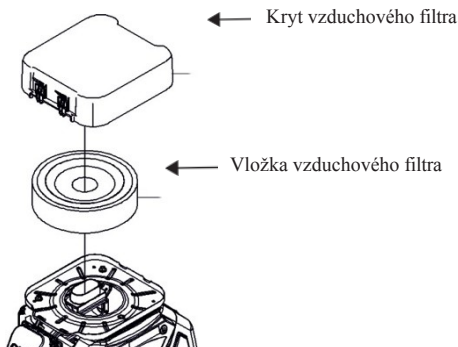
Olej vypustíte, kým je motor ešte teplý. Tak sa použitý olej ľahšie vypustí z motora. Dávajte pozor, aby ste sa nepopálili. Olej nevypúšťajte ihneď po zastavení motora.

POZORNENIE

Pri dopĺňaní oleja zariadenie nenakláňajte, pretože by ste mohli motor preplniť, čo by mohlo spôsobiť jeho poškodenie.

6.2 Výmena vzduchového filtra

1. Povolte spony na kryte vzduchového filtra a kryt odstráňte.
2. Vyberte vzduchový filter, skontrolujte jeho stav a v prípade potreby ho vymeňte.



3. Vyčistite spodnú časť vzduchového filtra a kryt filtra, aby sa zabránilo vniknutiu prachu do prívodu vzduchu do karburátora.
4. Vymeňte filtračný prvok.
5. Nasad'te kryt vzduchového filtra a utiahnite spony.

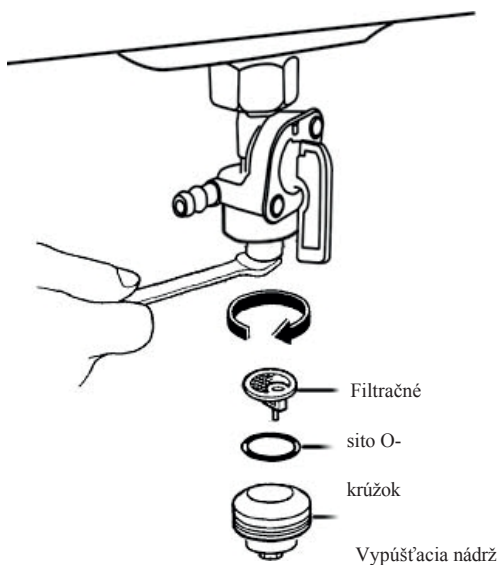


UPOZORNENIE

Použitie benzínu alebo horľavých rozpúšťadiel na čistenie filtračného prvku môže spôsobiť požiar alebo výbuch. Použite mydlovú vodu alebo nehorľavé rozpúšťadlo.

6.3 Palivový kohút s nádržou na kal

1. Zatvorte palivový kohútik, vyberte nádrž na usadeniny a vyberte tesniaci O-kružok a filtračné sito.
2. Nádrž na usadeniny, tesniaci krúžok a filtračné sito vložte do nehorľavého rozpúšťadla alebo rozpúšťadla s vysokým bodom vznietenia, aby sa riadne vyčistili.



3. Namontujte späť O-kružok a filtračné sito a utiahnite nádrž na kal.
4. Otvorte palivový kohútik a skontrolujte, či nedochádza k úniku paliva.

6.4 Zapaľovacia sviečka

Odporúčaná zapaľovacia

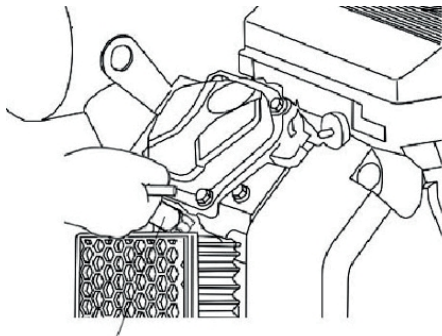
sviečka: K7RTC

1. Odstráňte kryt zapaľovacej sviečky.
2. Vyčistite oblasť okolo zapaľovacej sviečky.
3. Odskrutkujte zapaľovaciu sviečku pomocou kľúča na zapaľovacie sviečky.
4. Skontrolujte zapaľovaciu sviečku. Ak je elektróda alebo izolátor poškodený, vymeňte ho; udržiavajte medzeru medzi elektródami zapaľovacej sviečky v rozmedzí 0,70 až 0,80 mm; v prípade potreby medzeru nastavte.
5. Zapaľovaciu sviečku opatrne zašraubujte späť rukou.
6. Kľúčom dotiahnite a stlačte podložku.

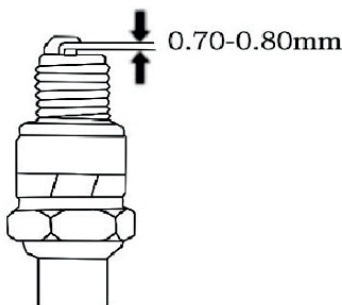
V prípade novej zapaľovacej sviečky: dotiahnite kľúčom na zapaľovacie sviečky o ďalších 1/2 otáčky.

Pri použitých zapaľovacích sviečkach: utiahnite zapaľovaciu sviečku kľúčom na zapaľovacie sviečky o 1/8-1/4 otáčky.

7. Nasadíte kryt zapaľovacej sviečky.



kľúč na zapaľovacie
sviečky



UPOZORNENIE

Použite zapaľovaciu sviečku s správnu tepelnou odolnosťou.

7. Skladovanie

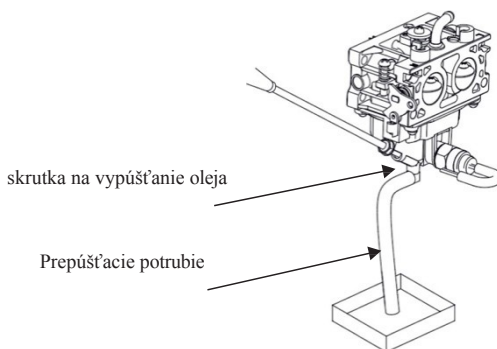


VAROVANIE

Motor nesmie byť zabalený a skladovaný, kým nevychladne, aby sa zabránilo požiaru v dôsledku kontaktu s horúcimi časťami motora.

Ak je potrebné dlhodobé skladovanie, zabezpečte dostatočné vetranie miestnosti a vlhkosť skladovacieho priestoru.

1. Otvorte palivový kohútik, úplne vyprázdňte nádrž, vyčistite filter paliva, O-kružok a sedimentačnú misku. Znovu namontujte všetky diely. Stlačte skrutku nad odtokovou rúrkou paliva a vyprázdňte všetky zvyšky z karburátora.



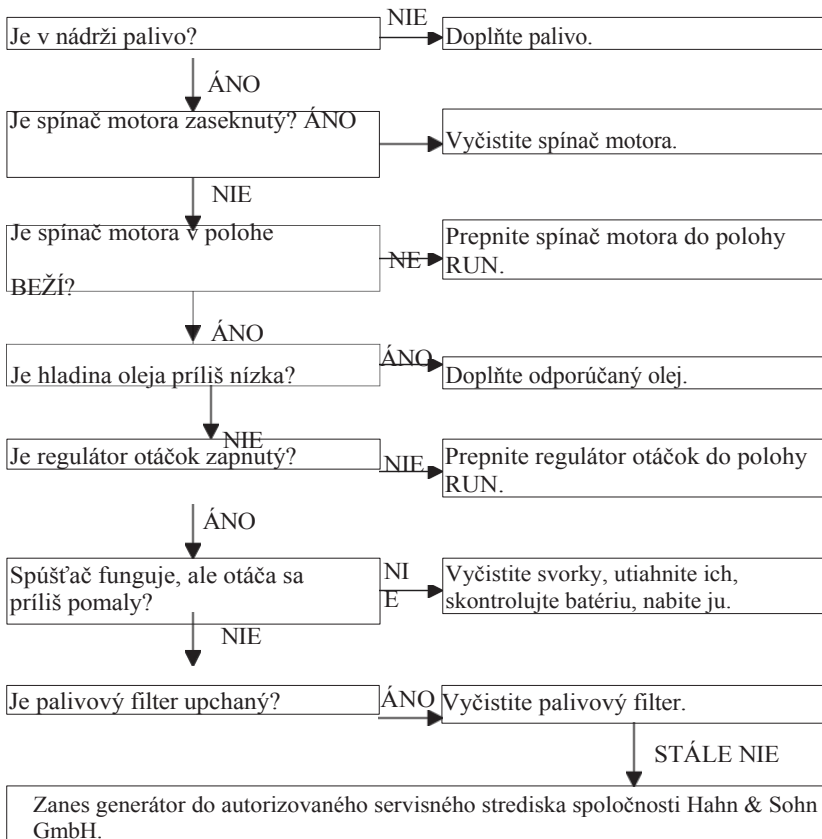
VAROVANIE

Benzín je horľavá a výbušná látka. Po vypnutí vypustite olej na dobre vetranom mieste. Počas vypúšťania zhasnite všetky zdroje ohňa alebo plameňa.

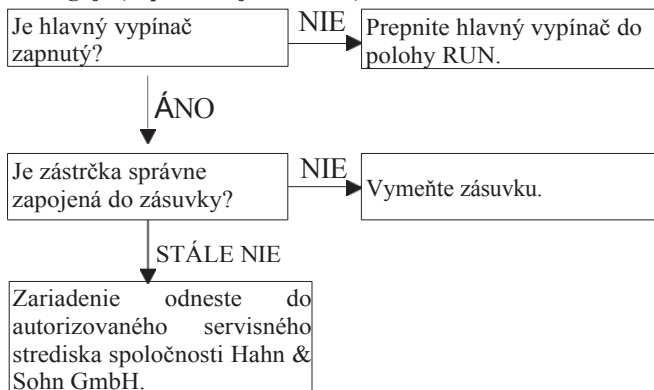
2. Zatvorte palivový kohútik, prepnite hlavný vypínač do polohy OFF a prepnite vypínač motora do polohy OFF.
3. Generátor nechajte na suchom a dobre vetranom mieste.

8. Odstraňovanie porúch nd

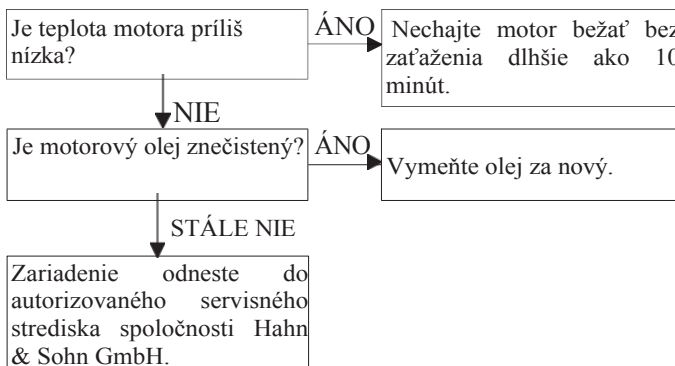
Motor sa nenašartuje



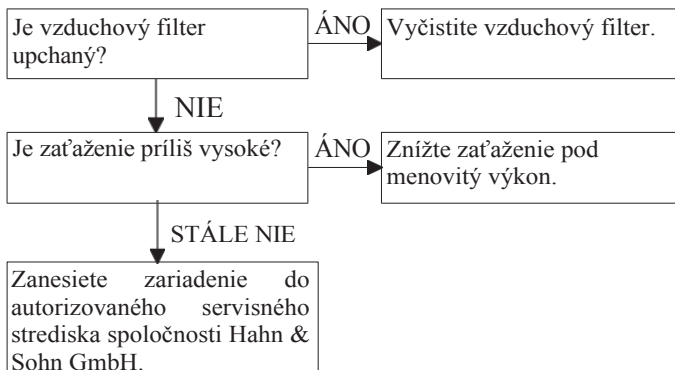
Generátor nefunguje (neprodukuje elektrinu)

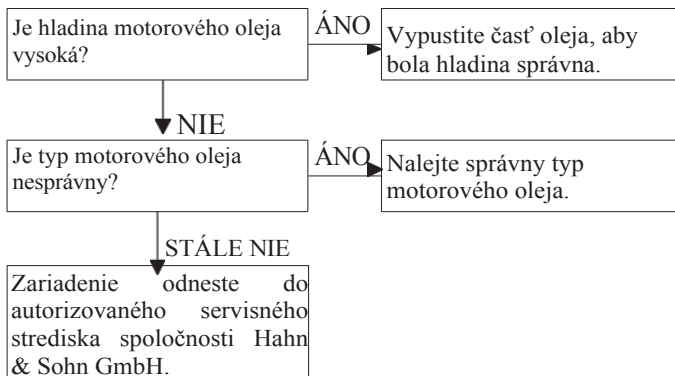
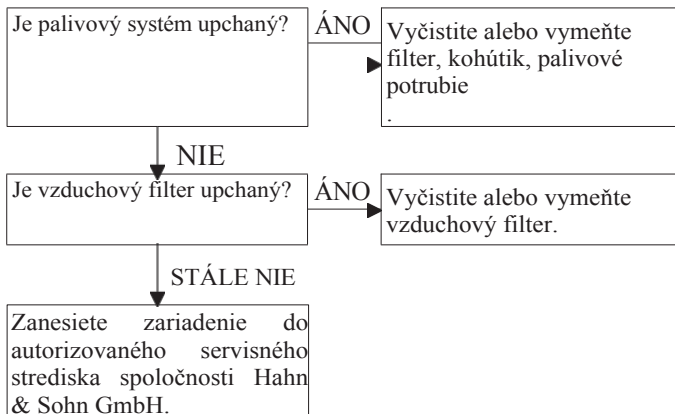


Generátor vydáva biely dym



Generátor vydáva čierny dym

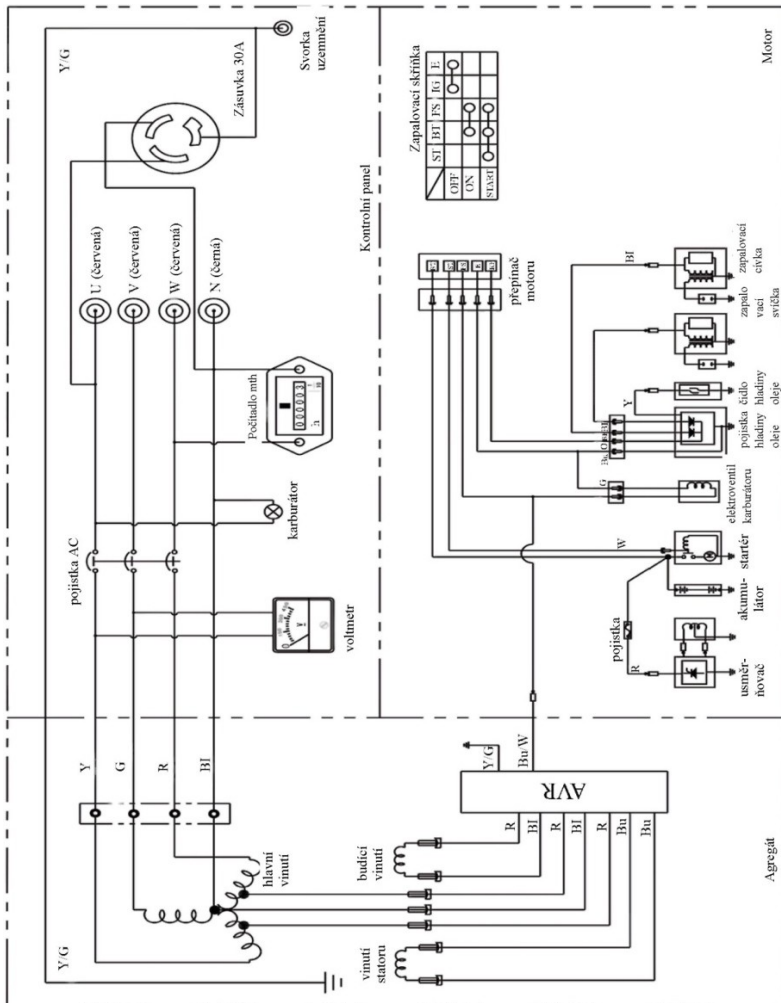


Generátor vydáva modrý dym**Dochádza k zníženiu výkonu**

9. Technické údajeparameters

Model		HGG22000E3A
Generátor	Typ	Otvorený rám
	Frekvencia	50 Hz
	Napätie	400 V
	Menovitý prúd	27 A
	Maximálny výkon	17 kW/21,25 kVA
	Menovitý výkon	15 kW/18,75 kVA
	Účinník	0,8
	Otáčky	3000 ot/min
	Počet fáz	3
Motor		
	Typ	Dvojvalec, 4-taktný, chladený
	Menovitý výkon	20 kW/3600 ot/min
	Zdvihový objem	999 cm ³
	Vŕtanie x zdvih	90 x 78,5
	Kompresný pomer	8,5:1
	Palivo	Pb95/E5
	Objem palivovej nádrže	40
	Neprerušovaná prevádzková doba	7 hodín
	Spotreba paliva	100
	≤ 374 g/kWh	
	Objem palivovej nádrže	2,5 l
	Typ oleja	Vyššia ako CD alebo SAE10W-30 alebo 15W-40
	Mazací systém	Tlak
	Štart	12 V elektrický
	Batéria	12 V
Rozmery / hmotnosť	Rozmery	1040 x 680 x 858 (s kolesami)
	Čistá hmotnosť (pre	213 kg

10. Schéma nd



ES prohlášení o shodě

Číslo prohlášení o shodě:
01/105408/2019



Aktualizováno dne:
10/05/2019

Prohlášení o shodě vydal: Adresa vydavatele prohlášení o shodě:	Hahn & Sohn GmbH Auf der Schanze 20 93413 Cham
Notifikovaná osoba: Adresa notifikované osoby: Číslo notifikované osoby:	TUV Rheinland LGA Products GmbH S.Á.R.L. (Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany 0197

Druh zařízení

Generátor HGG22000E3A
PGG22000E3A

Model/Typ:

Změřená hladina akustického výkonu:	96 dB/A
Garantovaná hladina akustického výkonu:	96 dB/A

Hahn & Sohn GmbH, Auf der Schanze 20 93413 Cham na vlastní odpovědnost prohlašuje, že zařízení, kterého se týká toto prohlášení, splňuje požadavky uvedené ve Sbírce Zákonů:

- ze dne 21.12.2005 (č. 263 Sb. poz. 2202)
- ze dne 21.10.2008 (č. 199 Sb. poz. 1228)
- ze dne 02.06.2016 (č. 2016 Sb. poz. 806)
- ze dne 13.04.2016 (č. 2016 Sb. poz. 542)
- Směrnice o emisích hluku 2000/14/ES, se změnami 2005/88/ES (hodnocení shody dle přílohy č. VI)
- Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES
- Nízkonapětová směrnice 2014/35/EU
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU

Díky výše uvedené shodě výrobky byly uvedeny do obrotu

Richard Janovský

Osoba oprávněná k přípravě a zhotovení
technické dokumentace:

Andrzej Bogdanowicz
ul. Miałki Szlak 52, 80-717 Gdańsk,

**ES prohlášení o shodě pozbývá platnosti, pokud zařízení bude upraveno, přestavěno,
nebo bude použito v rozporu s Návodem k obsluze.**

V Cham 10. mája 2019

Podpis dne 10.05.2019

VEDOUcí ODDĚLENÍ
TECHNICKÉ DOKUMENTACE

.....
Ing. Richard Janovský
VEDOUcí ODDĚLENÍ
TECHNICKÉ DOKUMENTACE



ZÁRUKOVÝ LIST

Na zariadenie sa vzťahuje záruka, ak bolo zakúpené od spoločnosti Hahn & Sohn GmbH alebo autorizovaného regionálneho zástupcu spoločnosti Hahn & Sohn GmbH. Záruka platí 1 rok alebo 500 prevádzkových hodín od dátumu zakúpenia. Záruka sa vzťahuje iba na výrobné a materiálové vady. Záruka sa nevzťahuje na:

- *mechanické poškodenia spôsobené nesprávnou prevádzkou,*
- *nesprávne opravy s použitím neoriginálnych náhradných dielov,*
- *spotrebný materiál, ako sú spínače, kondenzátory, poisťky, klinové remenice remenice atď.,*
- *použitie v rozpore s návodom na obsluhu.*

Generátor a ATS nech pripojí k distribučnej sieti odborná firma alebo osoby s platným oprávnením SEP. Chýbajúce údaje, pečiatka, podpis, vrátane čísla oprávnenia SEP v záručnom liste, zbavujú kupujúceho záručných práv na zariadenie.

V prípade použitia nevhodných motorových olejov a palív nebudú reklamácie akceptované. Preťaženie generátora môže spôsobiť jeho poškodenie. Nie je povolené preťažovať generátor o viac ako 75 % jeho výstupného výkonu počas nepretržitej prevádzky. Takéto správanie je neprijateľné a bude mať za následok zrušenie záruky.

V prípade poruchy zariadenia je potrebné ho doručiť **na miesto nákupu alebo do servisného strediska poskytovateľa záruky**. Náklady na doručenie zariadenia na miesto nákupu alebo do servisného strediska znáša zákazník. Reklamácie nebudú akceptované v prípade poškodenia spôsobeného dôvodmi, ktoré výrobca nemôže ovplyvniť.

**Servisné stredisko poskytovateľa záruky: Hahn
& Sohn GmbH**

Auf der Schanze 20 93413

Cham

Tel. +490 9944 890 9 896

Mobil +490 163 02 44 737

E-mailinfo@hahn-profis.de

Webová stránka www.hahn-profis.de

Záruka na generátor je platná za predpokladu, že sa vykonávajú pravidelné kontroly a prehliadky, vrátane výmeny motorového oleja a vzduchového filtra podľa odporúčani poskytovateľa záruky:

- *kontrola a doplňovanie oleja denne alebo najmenej každých 8 hodín prevádzky,*
- *Výmena oleja a filtra: prvýkrát po 50 mesiacoch alebo 3 mesiacoch od dátumu zakúpenia, podľa toho, čo nastane skôr, ďalšie výmeny počas záručnej doby po 100 mesiacoch alebo 3 mesiacoch prevádzky od dátumu posledného servisu, podľa toho, čo nastane skôr, zdokumentované v autorizovanej servisnej sieti poskytovateľa záruky (v prípade intenzívneho používania generátora alebo prevádzky v prostredí so zvýšenou úrovňou prachu po 50 mesiacoch, max. 1 mesiac). Ak je motor vybavený rozvodovým remeňom, výmena je potrebná po 700 hodinách prevádzky. Poskytovateľ záruky si vyhradzuje právo zamietnuť reklamáciu počas záručnej doby, ak sa používajú iné oleje ako Castrol, Shell, Mobil, Aral, Quake, SAE15W-40.*
- *Výmena vzduchového filtra a olejového filtra v intervaloch zodpovedajúcich výmene motorového oleja.*

-servis oleja počas záručnej doby hradí používateľ.

Nedodržanie povinnosti dokumentovať vyššie uvedené činnosti má za následok zrušenie záruky. Dokumentácia vyššie uvedených kontrol, vrátane záznamu o typoch oleja a filtrov, servisnej pečiatky a dátumu servisu, musí byť vždy vyhotovená v časti „Záručné opravy a pozáručný servis“ v návode na obsluhu poskytovateľa záruky alebo v návode na obsluhu výrobcu stroja.

NEPOUŽÍVAJTE SILIKÓN ALEBO INÉ PRÍSADY DO PALÍV A OLEJOV!

Naše služby a dodávky nezahŕňajú:

- inštaláciu, uvedenie do prevádzky,
- školenie v oblasti obsluhy a údržby zariadenia.

Akkoľvek opravy vykonané počas záručnej doby mimo autorizovaného servisného strediska budú mať za následok zrušenie záruky.

V prípade uznanej reklamácie sa záručná doba predĺži o dobu trvania opravy.

Reklamácie bez predloženia tohto záručného listu vrátane dokladu o kúpe nebudú uznané.

Poskytovateľ záruky sa zaväzuje odstrániť akúkoľvek poruchu nahlásenú v rámci záruky do 30 dní od dátumu dodania zariadenia.

Ak si zariadenie nevyzdvihnete zo servisného strediska poskytovateľa záruky do troch mesiacov od nahlásenia vyzdvihnutia, poskytovateľ záruky je oprávnený účtovať náklady na skladovanie.

Záruka nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva kupujúceho podľa predpisov o zodpovednosti za vady predaného tovaru.

.....
Typ zariadenia

.....
Identifikačné číslo zariadenia

.....
Model panela

.....
Identifikačné číslo panelu

.....
Kontrola kvality

.....
Dátum predaja (podpis, dátum a pečiatka predajcu)

.....
Dátum inštalácie

.....
Číslo povolenia SEP a pečiatka
osoby vykonávajúcej pripojenie

.....
Názov spoločnosti/krstné meno a
priezvisko osoby vykonávajúcej
inštaláciu

Popis poruchy Rozsah opravných prác, úprav	Počet pracovných hodín	Dátum a podpis autorizovaného servisného strediska

Popis poruchy Rozsah opravných prác, úprav	Počet pracovných hodín	Dátum a podpis autorizovaného servisného strediska



**Centrálly distribútor a poskytovateľ záruky Hahn
& Sohn GmbH**

Auf der Schanze 20
93413 Cham

tel.: +490 9944 890 9 896

www.hahn-power.de

**Záručný/pozáručný servis
Hahn a syn s.r.o. Lelkova 186/4,
747 21 Kravaře**

www.hahn-power.cz